



Na faktuře uvádějte vždy číslo objednávky: **2641/2021/300**

OBJEDNATEL

statutární město Ostrava

Prokešovo náměstí 1803/8

72930 Ostrava-Moravská Ostrava

IČ: 00845451

DIČ: CZ00845451 (plátce DPH)

DODAVATEL

Obchodní firma : LANGE s.r.o.

Sídlo : Věstonická 433/3

15521 Praha

IČ : 01656317

DIČ: CZ01656317

PŘÍJEMCE (zasílací adresa):

Magistrát města Ostravy

Prokešovo náměstí 1803/8

70200 Ostrava-Moravská Ostrava

Bank. spojení:

Číslo účtu :

Objednáváme u Vás :

překlad dokumentů z českého jazyka do angličtiny a polštiny za cenu 128 320,00 Kč bez DPH

- schváleno usnesením RM č. 07833/RM1822/121 ze dne 26.10.2021

Dodavatel vystaví po obdržení objednávky zálohovou fakturu ve výši 50 % plnění, druhá část plnění bude uhrazena po splnění objednávky.

Výdaje přímo souvisí s realizací projektu CLAIRO (Clear Air and Climate Adaptation in Ostrava and other cities) spolufinancovaného z Evropského fondu pro regionální rozvoj prostřednictvím evropského dotačního titulu Urban Innovative Actions – tzv. komunitárního programu Evropské komise, identifikační číslo projektu: UIA03-123

Fakturu nám zašlete včetně příloh (dodací list). Datum splatnosti faktury je stanoveno nejdříve na patnáctý den od data doručení včetně (razítko podatelny). Datem splatnosti faktury se rozumí den odepsání příslušné částky z bankovního účtu.

Pokud se stane zhotovitel nespolehlivým plátcem daně dle § 106a zákona o DPH, je objednatel oprávněn uhradit zhotoviteli za zdanitelné plnění částku bez DPH a úhradu samotné DPH provést přímo na příslušný účet daného finančního úřadu dle § 109a zákona o DPH. Zaplacením částky ve výši daně na účet správce daně zhotovitele a zaplacením ceny bez DPH zhotoviteli je splněn závazek objednatele uhradit sjednanou cenu.

Lhůta plnění : 10.12.2021

Cena vč. DPH : 155 267,20 Kč

Vyřizuje / tel. / email :

V Ostravě dne:

Palička Václav Ing., vedoucí odboru

(oprávněná osoba)

